

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
Phone MU 5-8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

國各國中	墨美國加	寄郵埠本	到派城聖	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	五三元一	季每
毛五元四	毛五元四	毛五元四	五三元四	年每
元九	元九	元九	元九	年每
元八十一	元七十一	元八十一	元六十一	年每

報費價目表

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

Vancouver 4, B.C. Monday January 25, 1960 Vol. 21, No. 218 Page 1

年十零百五千二九二九
頁八二第號一第卷一十二第紙聞新
日七廿月二十 年亥己次歲曆夏
一期星 日五廿月元 年九十四國民華中

國方政府 昨日發出嚴重之詰問 反對中共參加裁軍會 若其參加無異承認其政權

台北廿四日路透電。台灣國方政府於星期日以最嚴重之語調。憤怒地向中共提出嚴厲詰問。謂中共參加裁軍會議。係屬非法。且其參加之動機。係在破壞國際和平。並企圖在裁軍會議中。取得合法地位。以圖擴大其在國際間之影響。此種行為。實屬不可容忍。國方政府已決定。將對中共參加裁軍會議一事。提出嚴重之抗議。並要求中共立即停止此種非法行為。否則將採取必要之措施。以維護國際和平與穩定。

△邀中共參加無異反對和平

沈占元。係國方外交發言人。彼謂。倘若美國同意准許中共參加裁軍會議。則無異於承認中共之非法地位。並企圖在裁軍會議中。取得合法地位。此種行為。實屬不可容忍。國方政府已決定。將對中共參加裁軍會議一事。提出嚴重之抗議。並要求中共立即停止此種非法行為。否則將採取必要之措施。以維護國際和平與穩定。

△蘇聯迫西方 准許中共加入

彼又謂。蘇聯係利用西方之恐懼心理。來將中共拉入國際會議中。蘇聯之此種行為。實屬不可容忍。國方政府已決定。將對中共參加裁軍會議一事。提出嚴重之抗議。並要求中共立即停止此種非法行為。否則將採取必要之措施。以維護國際和平與穩定。

△中共不服從 無其參加條約

上週美國國務院公佈。謂。日內瓦裁軍會議。若成功地進行至某階段。而須遵守條約。則蘇聯應負全責。彼又謂。倘若中共參加裁軍會議。則無異於承認其非法地位。並企圖在裁軍會議中。取得合法地位。此種行為。實屬不可容忍。國方政府已決定。將對中共參加裁軍會議一事。提出嚴重之抗議。並要求中共立即停止此種非法行為。否則將採取必要之措施。以維護國際和平與穩定。

阿支里亞仍有 反法之行動

法京廿四日電。法總統戴高樂。今日宣佈。阿支里亞之叛亂份子。仍在阿支里亞存在。同時。一般之人民。均以普通罷工。來反對法國。此種行為。實屬不可容忍。國方政府已決定。將對中共參加裁軍會議一事。提出嚴重之抗議。並要求中共立即停止此種非法行為。否則將採取必要之措施。以維護國際和平與穩定。

議會領袖與日 品產日銷論討係

日本。東京廿五日路透電。日本首相岸信介。於星期日對記者發表談話。謂。上週在東京。與加國領袖會談時。係討論增加日本產品。向加國銷售之問題。此種行為。實屬不可容忍。國方政府已決定。將對中共參加裁軍會議一事。提出嚴重之抗議。並要求中共立即停止此種非法行為。否則將採取必要之措施。以維護國際和平與穩定。

緬相訪中共 談中緬邊界事

中國。北京廿四日路透電。緬甸首相翁山。於星期日訪問中國。並與中國領袖會談。談話內容。係關於中緬邊界之問題。此種行為。實屬不可容忍。國方政府已決定。將對中共參加裁軍會議一事。提出嚴重之抗議。並要求中共立即停止此種非法行為。否則將採取必要之措施。以維護國際和平與穩定。

法總統下月赴 阿支里亞訪問

法京。巴黎廿四日路透電。法總統戴高樂。將於下月訪問阿支里亞。此種行為。實屬不可容忍。國方政府已決定。將對中共參加裁軍會議一事。提出嚴重之抗議。並要求中共立即停止此種非法行為。否則將採取必要之措施。以維護國際和平與穩定。

史徵腦夫 被派為副總理

蘇京。莫斯科廿四日路透電。蘇聯領袖史徵腦夫。被派為副總理。此種行為。實屬不可容忍。國方政府已決定。將對中共參加裁軍會議一事。提出嚴重之抗議。並要求中共立即停止此種非法行為。否則將採取必要之措施。以維護國際和平與穩定。

第五批韓僑 又由日返北韓

日本。東京廿四日路透電。第五批韓僑。又由日本返回北韓。此種行為。實屬不可容忍。國方政府已決定。將對中共參加裁軍會議一事。提出嚴重之抗議。並要求中共立即停止此種非法行為。否則將採取必要之措施。以維護國際和平與穩定。

蘇與愛爾蘭 日准太子訪美

日本。東京廿五日路透電。蘇聯領袖史徵腦夫。將於下月訪問美國。此種行為。實屬不可容忍。國方政府已決定。將對中共參加裁軍會議一事。提出嚴重之抗議。並要求中共立即停止此種非法行為。否則將採取必要之措施。以維護國際和平與穩定。

日准太子訪美

日本。東京廿五日路透電。日本皇太子。將於下月訪問美國。此種行為。實屬不可容忍。國方政府已決定。將對中共參加裁軍會議一事。提出嚴重之抗議。並要求中共立即停止此種非法行為。否則將採取必要之措施。以維護國際和平與穩定。

警局搜獲另一 新式印鈔機器

雲南。昆明廿四日路透電。雲南警方。於星期日搜獲另一新式印鈔機器。此種行為。實屬不可容忍。國方政府已決定。將對中共參加裁軍會議一事。提出嚴重之抗議。並要求中共立即停止此種非法行為。否則將採取必要之措施。以維護國際和平與穩定。

西德總理返國

意國。羅馬廿五日路透電。西德總理阿登納。將於下月返回西德。此種行為。實屬不可容忍。國方政府已決定。將對中共參加裁軍會議一事。提出嚴重之抗議。並要求中共立即停止此種非法行為。否則將採取必要之措施。以維護國際和平與穩定。

週末意外 四人死亡

雲南。昆明廿四日路透電。週末意外。四人死亡。此種行為。實屬不可容忍。國方政府已決定。將對中共參加裁軍會議一事。提出嚴重之抗議。並要求中共立即停止此種非法行為。否則將採取必要之措施。以維護國際和平與穩定。

婦人遭慘 擊殺

雲南。昆明廿四日路透電。婦人遭慘擊殺。此種行為。實屬不可容忍。國方政府已決定。將對中共參加裁軍會議一事。提出嚴重之抗議。並要求中共立即停止此種非法行為。否則將採取必要之措施。以維護國際和平與穩定。

聯邦同盟 加國防是浪費

奧太。渥太華廿四日路透電。聯邦同盟。加國防是浪費。此種行為。實屬不可容忍。國方政府已決定。將對中共參加裁軍會議一事。提出嚴重之抗議。並要求中共立即停止此種非法行為。否則將採取必要之措施。以維護國際和平與穩定。

天氣報告

今日陰雨。入夜有雪。最高溫度為四十五度。最低溫度為三十七度。星期二陰雨。

百代實業買賣有限公司王權柏

PATHAY REALTY LIMITED

456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C. MU 4-1711

★有屋成屋，三層樓，共有房舍十餘間，在七百餘呎，接近華埠，上落便利，前後有草地，有車房，車庫內傢俱，床，火爐，雪櫃，椅檯等，土庫可出租，每月五十元，樓上可出賃兩房，每月三十元，新業主可作回五間房，業主開價一萬二千五百元，先交現款六千五百元。

★有屋成屋，二層三聯房，在布洛，有廣大土庫，全部裝修現代化，租金每月收入一百二十五元，有停車場，業主取價三萬八千元，現銀一萬，餘款銀款，或將屋舍交換亦可。

★華埠中心點有咖啡水，餐室出售，可容坐三十人，每月平均生利二千三百元左右，最合青年夫婦合作經營，業主取價四千元，現銀二千，餘款銀款，或將屋舍交換亦可。

★華埠中心點有咖啡水，餐室出售，可容坐三十人，每月平均生利二千三百元左右，最合青年夫婦合作經營，業主取價四千元，現銀二千，餘款銀款，或將屋舍交換亦可。

元，業主因回國，故迫讓，取價一萬元，先交現款一萬二千元，餘款可供銀期。

★街角雜貨生意出售！

★位置在十七街與維多利亞街，內有什貨，每月生意三千二百餘元，左右，每月租銀五十九元，有二年半批，舖主因身體問題，割價出售，取價三萬二千五百元，另點貨，雜貨與生機齊備。

美院美容界

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

院容美界女

JACK'S TV APPLIANCE

318 POWELL ST., VAN.

司公器電濠家

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

型及錄傳機修買

振慎自由車有限公司

JOHNSTON MOTOR CO., LTD.

Main St., At 7th Ave., Vancouver B.C.

專售名廠新舊客車貨車

VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL

HILLMAN, SUNBEAM, HUMBER,

FARGO & COMMERCIAL TRUCKS

Mr. "Harry" Tucey

TR 6-9211

住宅電話

TR 6-6289

開望崔

服務妥當

請與

華人經紀

接洽

服務妥當

請與

華人經紀

接洽

服務妥當

請與

華人經紀

接洽

服務妥當

請與

華人經紀

接洽

服務妥當

請與

華人經紀

接洽

服務妥當

請與

華人經紀

接洽

服務妥當

請與

華人經紀

接洽

服務妥當

請與

華人經紀

接洽

服務妥當

請與

華人經紀

接洽

服務妥當

請與

華人經紀

接洽

服務妥當

請與

華人經紀

接洽

服務妥當

請與

華人經紀

接洽

服務妥當

請與

華人經紀

接洽

服務妥當

請與

華人經紀

CANADIAN BANK OF COMMERCE

加拿大商務銀行

本行歡迎華友

開辦儲蓄及商業賬戶

專辦外匯

并有保險箱出租

諸君如有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

CF-8

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

十二月三號船到

大幫新鮮時菓瓜菜

天津雪梨

廣西沙田柚

洋塘蓮藕

桂林馬蹄

佛手白菓

沙坪粉葛

紅芽芋仔

板榔芋仔

應有盡有樣樣齊全

冬節送禮佳品

年節海味雜貨

新行情部印備如未收到函索即奉

各地要聞

中共採取工人勞力

新年及除夕不准休息

亞洲社香港電。中共強迫工人無休止的工作。最近提出「開門紅。月月紅。全年紅」的口號。不許工人休息。在除夕及元旦也沒有例外。

據中共五年計劃主持人李富春稱。今年中共將優先發展工業。並以擴大鋼鐵為工作重點。是故鋼鐵工人和重工業工人今年必需投入「新躍進」運動。所謂新躍進。據解釋是一種「忘我的勞動」。

在中共新決定之下。工業工人於一九六〇年新年假期間。全數不准休息。據人民日報透露。鋼鐵。煤炭。機械。石油。紡織。基建和交通事業的工人。在新年及除夕期間。均被取消假期。分別的在廠房工地上工作。

中共新華社電稱。日本建下的中共區最大鋼鐵廠——鞍山鋼鐵廠。於一月一日開始。全廠十餘萬工人由共幹監督下。進行生產大比賽。部份高級幹部因監視工人工作關係。也不能回家享樂。重慶鋼鐵廠。掀起「新年獻禮」運動。該廠工人在假期中也有休息。此外。武漢鋼鐵廠。太原鋼鐵廠。天津第一鋼鐵廠。大連鋼鐵廠及大冶鋼鐵廠的工人。在新年期間也沒有休息。

煤礦工人也沒有休息。據聞。各地煤礦在十一月一日開始按「產煤計劃」來工作。淮南煤礦工人於新年假期中作「一幹勁冲天」的勞動競賽。江西萍鄉煤礦。阜新煤礦。淄博煤礦和著名的開灤煤礦的工人在新年假期間。均在礦場「苦幹」工作。開灤煤礦的共幹。並提出大面積高產競賽口號。要礦場工人以個人。班。隊。區分級競賽。

此外。洛陽機械廠。及各地的量具廠。軸承廠。礦山機械廠及水壩土地上的工人。於新年期間都沒有假期休息。

雲埠達權社

團年春宴通告

為通告事。本社昨經首次大會議決。關於團年春宴事宜。凡我社員如欲參加者。請早日來本社登記。以便大漢公報刊布。以便備定席席。是所至盼。此佈。

茲定於一九六〇年元月廿七日(星期三)下午六時假廣州酒家設團年春宴。元月廿一日(星期日)下午六時假廣州酒家設團年春宴。

凡我男女社員每名赴宴者收席金四元。定於本月廿四日為報名截止日期。

社長 周玉生
書記 陳文彬

一九六〇年元月十一日

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行是加拿大華埠喜市定來哥林比亞街支行啓

社書青羣

K. C. Book Club

49 E. Pender St.

Vancouver 4, B.C.

Phone: MU 4-7959

赤心紅俠傳一至五集 金華一元五

豪俠傳一至四集 金華一元五

天龍劍一至六集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

神州劍俠傳一至三集 金華一元五

射鵰英雄傳一至五集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華一元五

劍氣幻錄一至八集 金華

● 萬竟泉

舍路雷法賢新翁
燕客紀盛

錦繡芙蓉

【肆玖伍】

有人謂清輝兄邇來以爲酒與婦人。都不鉤刺激。頗好至秘密賭場。聞一次大有所獲。贏得十萬金。即席開筵坐吃。飛觴解月。豪氣驚人。吾之偵探術利害否。」清輝仍一本鎮定而答之曰：「賭場吾所嘗至。贏錢亦有其事。但不至有十萬金之多。以其間賭客下注之豪。則贏其三萬萬元。本不爲奇。終於失利。此爲事實。但邇來吾已成絕。未曾再往。故古漢仁兄之偵探術。祇得其一半。未嘗十足也。」古樂二人。都欲向清輝諷刺。幸而清輝應付得體。不致落其顏面。忽然又寶隊中。走出一人。至清輝前。清輝視之。其人非他。呂錦姬也。呂錦姬人雖潑辣。然尙念故誼。自以前此花費清輝金錢不少。今彼雖失運。亦不應過於涼薄。乃盛怒握手而問曰：「聞人之言。龍經理近來之環境大不如前。手頭拮据。是以罕露面於繁華之場。人情紙薄。世態秋雲。怪經理之如此。然龍經理莫謂我與流俗人同一識見。龍

者身目大而神清輝之狀。獨有此鉅輝。尚清輝殷殷垂問。不能謂非出乎意外。願唇口即直言清輝環境不佳。隱寓於憐之意。是亦大損清輝之尊嚴。面銻顰戚色。不知所以爲對。趙一山責之曰：「呂小姐安知龍經理之環境不比從前。以吾所知。龍經理之環境。一若從前。並無更變。呂小姐不知從何處聽來新聞。亦令人詫異矣。」清輝笑曰：「人生運會不常，盛極則衰。理所當然。今日之龍清輝。非復過去之龍清輝。事實昭然。」

二五八 元 龍豪氣銷磨盡不與他人爭鬥

一山兄亦何必爲吾掩飾。吾龍清輝今茲頹唐衰落。而呂小姐垂問殷殷。正令吾感之不暇。製出南洋食譜。與我杯酒言歡。正其所求而不得。一有暇時。定當踵門而相見耳。」衆皆以清輝於己之失敗。直承不諱。其忠厚者頓表同情。其存心揶揄之古漢仁樂瑞麟諸輩。轉覺不知如何說話。亦問心其有愧矣。主入唐遠圖笑而曰：「吾以清輝兄爲至友。素知其人。有天縱之奇材。

語極暢快。

議會中由新翁夫婦及一雙新人輪席勸酒奉茶。燈明酒溢。歡聲宣騰。尤以一對新人。笑容可掬。喜氣揚眉。滿堂爲之霽朗。加以明媚嬌麗。儀態高方之愛女。頰平。淑貞兩女士。迴旋於席間招待彬彬有禮。爲賓客所稱道。主人以喜慶不忘慈善。惠僑僑民學校經費五十元。迴源堂五十元。華人浸信會五十元。興藥社三十元。義舉可風云。

伍樂天歡譙伍善予

公所主席樂天君。以加屬雲華埠僑領伍善平君。駕臨本埠觀光。伍君爲盡地主之誼。特於十八日。設筵招待。并東邀烈洲。時舜。光漢。尙昂等作陪。席間暢談。甚爲融洽云。

金星表面熟度

高達五百餘度

芝加哥合衆電。一科學家昨稱。太空旅行者如降落金星。則將發現彼已跳入一紅鏝中。

彼稱。讀收到來自金星之無線電訊號。則說明其表面溫度爲華氏五百八十五度。此熱力對任何生物之存在均爲太熱。對任此水份亦爲太熱而必蒸發。來自木星之無線電訊號。亦表示該

星體有輻射能。其危險性。比環繞地球外圍之「雲阿倫輻射線帶」多一百倍。此爲全國無線電天文台之戴拉克博士。對美國高深科學會演講時所透露。

歐洲冰封六日

死一百五十人

倫敦聯合電。英國昨日在冰結之中。此爲十三年來最壞之一次。冰封歐陸。仍未稍減。

歐陸在零度天氣者。今已第六日。
死者一百五十人。

吾至今尙未有以爲報。思之良覺歉

佳。心情定必煩惱。何不至吾之家。以良釀爲佐。與龍經理解悶而消愁也。

之時。獨有此錦姬。向清輝殷殷垂問。走出於一番好意。在芸芸衆寶。皆以顧盼口即直言。請輝環竟不佳。慰

大損清輝之尊嚴。面露尷尬色。不知實之曰：「呂小姐安知龍經理之環境

知。龍經理之環境。一若從前。並無從何處聽來新聞。亦令人詫異矣。」

龍豪氣銷磨盡不與他人爭鬥
過去之龍清輝。事實昭然。

爲吾掩飾。吾龍潛輝今茲頽唐衰落。正令吾感之不暇。製何南洋食譜。

以清輝於己之失敗。直承不諱。其忠存心揶揄之古漢仁樂瑞麟諸輩。轉覺

問心其有愧矣。主人唐遠圖笑而曰。至友。素知其人。有天縱之奇材。

千諾兄弟鞋店
 本店創辦四十餘年。歷蒙
 華友光顧。同時感激新自
 中國來的移民到來本店幫
 襯買靴。本店的鞋靴式樣
 極多。而且適合老幼潤窄
 足度。舖在喜士定東街三
 號門牌
 CORNETT BROS.
 (1910) Limited
 33 E. Hastings St.,
 Vancouver, B. C.
 Phone-MU 1-9645

蓮花大酒店

華高雲大拿加
威權業旅人華一唯



Lotus HOTEL

附設服務部

招待僑眷轉送各埠

代接各航空公司旅客

解答旅行人事問訊

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.

電話 MU1-9541 碼起元二日每租房

百老匯旅館



Broadway HOTEL

電話 MU1-3445

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies
Insurance

General Agent

441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.

請飲著名中國貽厥齋蒸酒廠出品
 正原庄毛鷄酒。香加皮。雪花玫
 參茸酒。歸元杞菊。虎骨木瓜。
 青梅。白糯米。半楓荷。舊三蒸。
 滋腎烏豆酒等。唯實衛生可口。

同福堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正歌膠 猴王膠 牛胆星片
 ▲消毒丹，新舊惡症合用 足料每樽十三元
 又料每樽廿三元


▲跌打風濕腰骨痛 每打八元 每瓶八毛 目錄內備函索即寄
 代售處：雲南富利 周岱英寓內 問証購藥 立刻答覆
 城埠 福安樂

Chang Chun & Co.
 433 Core Ave.
 電話 MU5-7410
 Vancouver 4, B. C. Canada

總批發

加拿大

總經理
周育生



Sunrise
FINANCE CO. LTD.
INVESTMENTS LTD.
REALTY LTD.
110 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C., CANADA

昇日

銀業有公
投資資限
實業業公
公限司
司公

Mutual 3-2601
and
Mutual 3-3863

實業部
燕梳

富有生意樓
房屋出賣及
屋各種燕梳

投資部

○貴客欲投資
勿失好機會
穩當抵押品
證利息八厘
一分二厘欲
詳情請到本
資問營業爲
等

○本部留北美
人首創之股
貿易所買賣
票歡迎光臨
詢問

借款部

樓房屋宇
新舊汽車
充滿銀期
或尚未充滿者
均可抵押借款

代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

廣珍鐘鏢舖
Kwong Chin Ho Co. MU1-5814
39 Dundas St. E., Vancouver, B.C.

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658

△用巴拉斯的質料

保護你的重要文件

本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的 Plastic 卽透明化學質料。）將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立卽交還。

Viafact Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6136
Vancouver, B. C.


 驗眼 兼較眼鏡 專家
 屋古律氏
 A. Gerard Hirschberg
 行醫逾三十年
 Toric Optical Co. Ltd.
 112 Hastings St. W.
 MU 1-8829



啓者。本號被委爲東亞太平洋船務公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司爲發展太平洋航務。將增設新船數艘。來往遠東航線。由雲埕開往遠東船期如後。

一九六〇年二月廿三日埃巴利亞號輪
四月一日謙馬利亞號輪
五月十三日朝山號輪
六月十一日奧蘭西號輪
由港開來四月廿三日朝山號輪 六月十二日朝山號輪

★此外並得委權代理各公司車票船票
僑界仕女垂詢特表歡迎

太平洋旅行社 林國良 啓

用巴拉斯的質料
你的重要文件
新式機具。能以塑造質料（巴拉斯
卽透明化學質料。）將重要文件、
出世紙、証書、相片、餐紙、行情
面、包蓋保護。使其不起皺紋或摺角
裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可
不能將原文竄改。色彩永久不變。
二十分鐘內。原物立卽交還。



洪門傳
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Press, Ltd.,
1000-1010, 4th Avenue,
Vancouver, B.C.

詭才

石三

【續昨】算是出諸遊戲。似無傷大雅吧。這名詭才。便是吳雨年。吳雨年乃南海與順德人。自小即以富於詭才見稱。但他在文章。却又十分超卓。那時他才十四歲。在學塾念書。已有不少同學被他捉弄。有一天。他的二叔對他說：「阿年。人都說你善於捉弄。現在我來考你一次。我站在樓上。你能夠捉弄我下樓。我即賞你十文錢。你試試看。」

張之洞禁火油

待續

但那時張之洞的船隻。不如今之管理完善。祇是一桶桶的在船。更不曾有代理商設立。每到一艘油船。抵達黃埔後。即以盤旋載火油。省河。即泊於沙基。而且往往有多艘火油船。同時泊於沙基。然後由貨主與同興街的火油店商議。成交後。各火油商將火油一桶桶的運進店內。不過也非一兩日所能運盡。即使迅速運進。而另一艘火油船又開到。因此沙基碼頭。經常都有火油船泊。而禍事即由此發生。

往時的人。迷信頭腦極深。而水上人家。尤其篤信神鬼。那時泊在火油船旁。有一艘山貨船。船主不知要拜什麼神。在船頭大擺香燭。拜畢。焚化紙寶之外。更放了一串炮竹。當炮竹燃着後。必必卜卜之聲不絕。不料燃至一半。忽然那炮竹跳起來。由山貨船跳至火油船。彈至隔鄰的火油船上。炮竹依然跟着火油船。火花四濺。而火油船所載的火油。因為苦力扛上扛下的搖動。總會傾瀉多少。日積月累。船板早已滿溢火油。且有一火油引起。經已易燃。何況油桶中有滿溢的。於是被炮竹的火花惹起。馬上即燃着。火油船失火。當堂焚燒起來。火油船失火。是講究的。其實無法可想。船中人已忙於逃命。又明不能救。那裏顧得許多。惟有置之不理。紛紛跳上岸逃走。轉瞬間。火勢大熾。各火油桶被火所迫而爆炸。一爆炸。火頭即四射。有些流下河面的。也帶着火。四處飄流。因為火油比水還輕。它浮在水面。又值潮水低退。水流頗急。向東奔流。無異將燃燒着的火油。送至西邊口。而將災禍擴大。河面谷大小船隻。全是水壳。火一蔓延。不可收拾。不消半頓飯時間。滿海都是火。船戶就熟識水性。可以跳海。跳海也被灼傷。甚至燒斃。除了潛入水底外。其實跳海也難得性命。但潛水不能太久。普通不過三四秒鐘。便要冒出水而吸氣。而一經冒上。可能與火相撞。又是沒命。所以祇就河而艇戶而言。已被焚斃者不下千人。同時火勢更由河而延至河旁大屋。因為那時西堤沙基沿岸一帶並非如今之崇樓傑閣。馬路極闊。不易由河而延到岸上。而係由一棧棧。在貼近河邊之處。搭建木屋居住。在火勢劇烈中。火舌一捲。便可以由水面躍上。於不及一時辰。附近的船艇與木屋。盡成灰燼。距

狗(戲)院

狗院戲院。確是千古奇聞。但不由你不信。在美國佛羅里達州有一家庭。供給狗享用的戲院。座上客當然是狗。放映出來的電影。也是給狗看的了。

小笑話

小約翰向他的爸爸說。要問他一個問題。

消風廬聯語

廣東鶴山人易大岸。精填詞。二十年來。他下居西湖。日出遊。把杭州的風景。盡收眼底。他有一集詞。寫西湖的聯語。

虛無篇

先驅社 奉鈴

狗院戲院

狗院戲院。確是千古奇聞。但不由你不信。在美國佛羅里達州有一家庭。供給狗享用的戲院。座上客當然是狗。放映出來的電影。也是給狗看的了。

小笑話

小約翰向他的爸爸說。要問他一個問題。

消風廬聯語

廣東鶴山人易大岸。精填詞。二十年來。他下居西湖。日出遊。把杭州的風景。盡收眼底。他有一集詞。寫西湖的聯語。

虛無篇

先驅社 奉鈴

狗院戲院

狗院戲院。確是千古奇聞。但不由你不信。在美國佛羅里達州有一家庭。供給狗享用的戲院。座上客當然是狗。放映出來的電影。也是給狗看的了。

小笑話

小約翰向他的爸爸說。要問他一個問題。

【續昨】算是出諸遊戲。似無傷大雅吧。這名詭才。便是吳雨年。吳雨年乃南海與順德人。自小即以富於詭才見稱。但他在文章。却又十分超卓。那時他才十四歲。在學塾念書。已有不少同學被他捉弄。有一天。他的二叔對他說：「阿年。人都說你善於捉弄。現在我來考你一次。我站在樓上。你能夠捉弄我下樓。我即賞你十文錢。你試試看。」

但那時張之洞的船隻。不如今之管理完善。祇是一桶桶的在船。更不曾有代理商設立。每到一艘油船。抵達黃埔後。即以盤旋載火油。省河。即泊於沙基。而且往往有多艘火油船。同時泊於沙基。然後由貨主與同興街的火油店商議。成交後。各火油商將火油一桶桶的運進店內。不過也非一兩日所能運盡。即使迅速運進。而另一艘火油船又開到。因此沙基碼頭。經常都有火油船泊。而禍事即由此發生。

往時的人。迷信頭腦極深。而水上人家。尤其篤信神鬼。那時泊在火油船旁。有一艘山貨船。船主不知要拜什麼神。在船頭大擺香燭。拜畢。焚化紙寶之外。更放了一串炮竹。當炮竹燃着後。必必卜卜之聲不絕。不料燃至一半。忽然那炮竹跳起來。由山貨船跳至火油船。彈至隔鄰的火油船上。炮竹依然跟着火油船。火花四濺。而火油船所載的火油。因為苦力扛上扛下的搖動。總會傾瀉多少。日積月累。船板早已滿溢火油。且有一火油引起。經已易燃。何況油桶中有滿溢的。於是被炮竹的火花惹起。馬上即燃着。火油船失火。當堂焚燒起來。火油船失火。是講究的。其實無法可想。船中人已忙於逃命。又明不能救。那裏顧得許多。惟有置之不理。紛紛跳上岸逃走。轉瞬間。火勢大熾。各火油桶被火所迫而爆炸。一爆炸。火頭即四射。有些流下河面的。也帶着火。四處飄流。因為火油比水還輕。它浮在水面。又值潮水低退。水流頗急。向東奔流。無異將燃燒着的火油。送至西邊口。而將災禍擴大。河面谷大小船隻。全是水壳。火一蔓延。不可收拾。不消半頓飯時間。滿海都是火。船戶就熟識水性。可以跳海。跳海也被灼傷。甚至燒斃。除了潛入水底外。其實跳海也難得性命。但潛水不能太久。普通不過三四秒鐘。便要冒出水而吸氣。而一經冒上。可能與火相撞。又是沒命。所以祇就河而艇戶而言。已被焚斃者不下千人。同時火勢更由河而延至河旁大屋。因為那時西堤沙基沿岸一帶並非如今之崇樓傑閣。馬路極闊。不易由河而延到岸上。而係由一棧棧。在貼近河邊之處。搭建木屋居住。在火勢劇烈中。火舌一捲。便可以由水面躍上。於不及一時辰。附近的船艇與木屋。盡成灰燼。距

MY BANK

2 MILLION CANADIANS

BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO

舖材藥路漢

每罐七毛五及壹元五毛

London Drug Store

Main and Union, Vancouver, B.C.

MUI-3847. 舖材藥教倫

ARMSTRONG & CO.

304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER, B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East, Vancouver, B.C.

Wing Lung Co.

142 E. Pender St. Phone MUI-1734 VANCOUVER, B.C.

Hop Yick Co.

164 Pender St. 5 Vancouver, B.C. PHONE MUI-6527

Heatley Trading Co. Ltd.

714 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MUI-5783

New Chungking Restaurant

178 East Pender St. Vancouver 4, B.C. MU-3-1734

天生堂

HING SANG HONG

377 Powell St. 電話 MU 1-4476 Vancouver, B.C. Canada

育器興奮丸 一打八元五毛 兩打十五元 贈送羊鞭膏一打

B.C. COLLATERAL

77 E. HASTINGS ST.

當舖

永隆雜貨公司

Wing Lung Co.

142 E. Pender St. Phone MUI-1734 VANCOUVER, B.C.

益合有限公司

Hop Yick Co.

164 Pender St. 5 Vancouver, B.C. PHONE MUI-6527

華利煙草有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.

714 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MUI-5783

新重慶酒家

New Chungking Restaurant

178 East Pender St. Vancouver 4, B.C. MU-3-1734

大幫賀年水貨抵步

青皮大蕉 桂林馬蹄 雪白茨菇 紅芽芋仔 沙田密柚 檳榔芋仔

育器興奮丸

一打八元五毛 兩打十五元 贈送羊鞭膏一打

